

دراسة عن

طرائق تعليم الصرف في معهد السنو (١٩٥١)
بولولا وانج - مالانج

رسالة جامعية

مقدمة لاستيفاء شرط من شروط الامتحان لنيل شهادة "س. ١"
في تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل
الاسلامية الحكومية سورابايا



قدمتها :

الإسم : نهضية هداية

رقم القيد : ٥٥. ٢. ٣. ٩٤. ٢٩٢

تحت إشراف :

الدكتور اندوس أحمد شرواني إحصان

الكلية والتربية بجامعة سونن أمبيل للعلوم
الحكومية سورابايا

١٩٩٩

المالحق : توصية المشرف
الشان : مناقشة البحث العلمى

حضرة الاستاذ
عميد كلية التربية بجامعة سونن امبيل
الاسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
بعد التفتيش والتوضيح نرى ان البحث العلمى
للطالبة :

الاسم : نهضية هداية

رقم القيد : ٥٥ . ٢٠٣ . ٩٤ . ٢٩٢

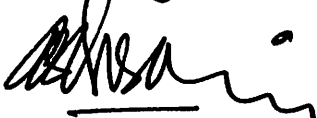
الموضوع : دراسة عن طرائق تعليم الصرف فى

معهد النور (١) بولولا وانج مالانج .

وافق للشروط المطلوبة ومستعد لاشر اك المناقشة للحصول
على درجة شرجانا (S1) فى تعليم اللغة العربية بكلية التربية
بجامعة سونن امبيل الاسلامية الحكومية سورابايا .

سورابايا .

المشرف :



(الدكتور اندوس أحمد شروانى احسان الحاج)

التصديق

لجنة مناقشة البحث العلمي لكلية التربية
جامعة سونن أمفيل للإسلامية الحكومية سورابايا

لقد أجريت كلية التربية مناقشة هذا البحث
العلمي الجامعي أمام مجلس المناقشة في :

اليوم = الاثنين

التاريخ = ١١ يناير ١٩٩٩

وقررت اللجنة بأن صاحبه ناهج واستحق

على درجة S4 في تعليم اللغة العربية لكلية التربية

سورابايا بجامعة سونن أمفيل الإسلامية الحكومية .

وافق على هذا القرار

(العهد)


(الدكتورندوس الحاج الوار رشيد)

رقم التوظيف : ١٥٣ ١٧ ١٥٠

لجنة المناقشة

١- الرئيس = د. ن. س. أحمد شرواني احسان

٢- الكاتب = د. ن. س. محمد نواوي

٣- المناقش ١ = د. ن. س. حواء ن. س. الحاج

٤- المناقش ٢ = د. ن. س. أحمد ن. س. الحاج جستر

ABSTRAKSI

Dalam Pembahasan Skripsi ini, Penulis mengambil judul "STUDY TENTANG PENGAJARAN SHOROF DI PONDOK PESANTREN AN-NUR SATU BULULAWANG MALANG".

Adapun yang mendorong Penulis dalam membahas judul diatas, Karena Stressing dari Pondok Pesantren AN-NUR adalah memperdalam Ilmu Agama dan Bahasa Arab sehingga Siswa mempunyai kemahiran menyimak, membaca, menulis, dan berkomunikasi secara baik dan benar. Hal tersebut tidak terlepas dari beberapa metode pengajaran Shorof sehingga siswa yang keluar dari Pondok tersebut mampu menerapkan Shorof secara aktif dan pasif dalam berbahasa Arab dan adanya asumsi bahwa-pelajaran Shorof itu sulit.

Sedangkan tujuan yang ingin dicapai dari pembahasan tersebut adalah Ingin mengetahui secara pasti tentang Pelaksanaan Pengajaran Shorof dan Metode-Metode yang digunakan dalam Pengajaran Shorof sesuai atau tidakkah dengan Teori Pengajaran Bahasa.

Sistimatika Pembahasan yang dipergunakan, Penulis membagi atas empat Bab.

Bab Pertama, berisi tentang Pendahuluan yang meliputi: Latar Belakang Permasalahan, Batasan Masalah, Penjelasan judul, Tujuan Masalah, Metode Pembahasan dan Sistimatika Pembahasan.

Bab Kedua, Penulis berbicara tentang Landasan Teori yang berhubungan dengan judul, meliputi: Pengertian Qowaidush Shorfiyah, Pengajaran Qowaidush Shorfiyah, Tujuan dalam Pengajaran Shorof, Pengarahan dalam Pengajaran Shorof, Metode-Metode Pengajaran Shorof.

Bab Ketiga, berisi tentang Laporan hasil Penelitian di Lapangan yang meliputi: Sejarah Berdirinya Pondok Pesan

tren AN-NUR SATU,Keadaan Guru-Guru di Pondok Pesantren AN - NUR SATU,Keadaan Siswa di Pondok Pesantren AN-NUR SATU,Tujuan Pengajaran Shorof di Pondok Pesantren AN-NUR SATU,Metode yang di pakai dalam Pengajaran Shorof di Pondok Pesantren - AN-NUR SATU,Penyajian dan Analisis Data.

Bab Keempat,berisi Kesimpulan dan Saran.Dari beberapa Pembahasan yang dilalui,maka ahirnya dapat di peroleh-Kesimpulan sebagai berikut :

- 1.Bahwa Pelaksanaan Pengajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren AN-NUR SATU mencakup beberapa cabang sehingga - Pelajaran Shorof terpisah dari pelajaran Bahasa Arab - yang lain .Dan Metode yang di gunakan dalam Pengajaran Shorof adalah Metode Deduktif.
- 2.Metode Pengajaran Shorof yang dipakai oleh Guru Shorof di Pondok Pesantren AN-NUR SATU tidak sesuai dengan - Teori Pengajaran Bahasa.

Adapun Saran-Saran yang dapat Penulis berikan adalah sebagai berikut :

Saran bagi Guru Shorof :

- 1.Sebaiknya Guru Shorof menggunakan metode yang sesuai - dengan Teori Pengajaran Bahasa yakni Metode Induktif - karena Metode tersebut adalah Metode yang terbaik dan membiasakan siswa untuk berfikir dan menyimpulkan Qoidah sendiri dan mendidik siswa untuk percaya diri.
- 2.Hendaknya Guru Shorof mengerahkan semua kemampuannya - dalam menyampaikan Pelajaran.
- 3.Sebaiknya Guru memperbanyak Evaluasi untuk mengetahui-Kemampuan Siswa dalam Mata Pelajaran yang telah diberikan oleh Guru.

Saran bagi Siswa :

- *Hendaknya Siswa giat dan rajin mempelajari Ilmu-Ilmu

ma dan Bahasa Arab terutama Ilmu Shorof Karena Ilmu : -
Shorof adalah Salah satu Ilmu yang membantu mereka un-
tuk memperoleh kesuksesan mereka dalam Pelajaran Baha-
sa Arab".

Secara garis besar, Pondok Pesantren AN-NUR SATU -
di katakan baik., Hal ini berdasarkan hasil observasi Penu-
lis dan masukan dari responden melalui angket.

Demikian sekilas abstraksi ini, Penulis berharap -
Skripsi ini dapat bermanfaat bagi Penulis sendiri dan Para
Pembaca Umumnya.

AMIIIIIN

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

محتويات البحث

I	موضوع البحث
II	توصية للمشرف
III	التصديق
IV	تمهيد
V	الاهداء
VI	محتويات البحث

الباب الاول: المقدمة

1	1 - خلفية البحث
5	2 - تحديد البحث
5	3 - تعريف بعض المصطلحات
8	4 - اهداف البحث
8	5 - طرق البحث
13	6 - خطة البحث

الباب الثاني: دراسة نظرية

14	1 - تعريف عن القواعد المصرفية
----	-------------------------------

١٦ - تعليم القواعد المصرفية _____

١٨ - الغرض من تعليم المصرف _____

٢٠ - الاتجاهات في تعليم المصرف _____

٢٢ - طريقة تعليم المصرف _____

الباب الثالث : دراسة ميدانية _____ ٣٤

١ - لمحة عن معهد النور (I) _____ ٣٤

٢ - احوال الاستاذات في معهد النور (I) _____ ٣٩

٣ - احوال الطالبات في معهد النور (I) _____ ٤٠

٤ - اهداف تعليم المصرف في معهد النور (I) - ٤٢

٥ - الطريقة المستخدمة في تعليم المصرف في

معهد النور (I) _____ ٤٣

٦ - تحليل البيانات _____ ٥٢

الباب الرابع : التلخيص _____ ٦١

الاقتراحات _____ ٦١

الباب الاول المقدمة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١- خلفية البحث

الحمد لله رب العالمين لاحول ولا قوة
الا بالله العلي العظيم ونشهد ان لا اله الا الله
وحده لا شريك له وبه نستعين الذي جعل
اللغة العربية لغة القرآن الكريم والحديث
الشريف ومن تمسك بهما لن يضل أبدا
لانهما دستوران ونظام لحيات الناس الى
يوم الميعاد .

والصلاة والسلام على أشرف المرسلين
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وأفصح من نطق بالمناض محمد بن عبد الله
سيد العرب والعجم وعلى اله واصحابه الطاهرين
الصادقين والتابعين لهم بإحسان الى يوم
الدين .

كما لا شك فيه أن اللغة العربية هي أفصح اللغات وتمتاز اللغة العربية عن غيرها أن اللغة العربية لغة الدين الاسلامي ولغة القرآن الكريم والحديث الشريف اعتقدهما المسلمون مصادر الشريعة الدينية مكتوبة بالعربية كما قال تعالى "إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون". من ذلك المظاهر تتصل اللغة العربية إتصلا قويا بجميع المسلمين و هي شرط مطلق في فهم وتحقيق علوم الدين.

أخذت اللغة العربية منذ أيام خلفاء الراشدين مكانا محترما حيث صارت لغة الدين والعصارة معا حتى اذا وصلنا عصر غزوات الذي نسمح للإسلام الدخول الى أقطار خارج الجزيرة لعبت اللغة العربية - دورها الاوهم من دورها السابق وهو دورها كـ لغة سياسية للحكومات الاسلامية وفي العصور الحديثة تهيأت اللغة عوامل

جديدة للتطور والتقدم وقد ارتفعت الصحافة وانتشر التعليم وانشاء جميع اللغة العربية وهي الان اللغة الرسمية في جميع اقطار العربية الشقيقة ولغة التفاهم بين الشعوب العربية كما انها لغة التعليم في جميع المدارس والمعاهد واكثر الطلاب والكليات في الجامعة وهو لذلك لغة الصحافة والاذعية والقضاء والتأليف في البلاد العربية^(١).

قال محمود يونس بائن دراسة اللغة العربية امر مهم للمسلمين لان ما قرئ في الصلاة والقرآن الكريم والحديث باللغة العربية لذلك ينبغي لبلاد الاسلام ان يهتم تعليم اللغة العربية في المدارس والمعاهد^(٢).

تشتمل اللغة العربية عن علوم متعلقة بها وهي النحـ والصرف والمعاني والعروض والبيان

(١) عبد العليم ابراهيم ، الموجة الفنى لدرسى اللغة العربية ، ص : ٤٧ ، القاهرة ١٩٦٧ ، دار للعارف

(٢) يترجم من MAHMUD JUNUS, METODE KHUSUS PENGAJARAN B. ARAB HAL 21, JAKARTA 1983, AGUNG.

وتاريخ الادب وغيرها . وذهب مصطفى الغلاييني
 أن فروع اللغة العربية أهميتها هي علم الصرف
 والنحو والمخالصة منها أهمية الصرف . إن الصرف
 هو أهم فروع علوم اللغة العربية . (٣)

فبذلك تركز الباحثة الى طرائق تعليم
 الصرف في معهد النور الاول لان في معهد النور
 الاول يدرس فيه العلوم الدين والعلوم الالهية
 في اللغة العربية وكذلك تربية اللغة العربية
 هناك تستعمل العوامل الجديدة المؤثرة في
 التقدم والتطور . وتطبق فيها المهارات -
 اللغوية الاربع وهي الاستماع والكلام والقراءة
 والكتابة ولان طرائق تعليم الصرف لها دورا
 مهما جدا في فهم الكتب الدينية السلفية و
 اكثر الطلاب يصعبون في فهم اللغة العربية
 فهم جيداً بدونها .

(٣) مصطفى الغلاييني ، جامع الدروس اللغة العربية ، ص : ٩٠ ، ١٩٨٧

لذا طرائق تعليم الصرف في معهد النور الاول
تؤثر بمهارة الطلاب في اللغة العربية حتى تستجيب
الباحثة لبحثها .

٢- تحديد البحث

ليكون البحث لا ينحرف عن الموضوع المكتوب
فتنبغي على الباحثة ان تحدد المسائل الآتية :
١) كيف تنفذ طرائق تعليم الصرف في معهد
النور الاول بولولاونج حالانج ؟
٢) هل طريقة تعليم الصرف التي تستعملها
استاذة الصرف في معهد النور الاول موافقة
ومناسبة بنظرية تعليمية اللغوية ؟

٣- تعريف بعض المصطلحات .

ستفصل الباحثة بعض المصطلحات
في موضوع هذا البحث ابتعادا في وقوع
الأخطاء وسوء الفهم لما ورد في هذا البحث :
دراسة : هي من درس - يدرس - درسا

ودراسة الكتاب او العالم اى اقبل
عليه بحفظه^(٤) المراد عنها سعى
الباحثة ببذل الوسع والاجتهاد
فى النشاطة للحصول على المعلومات

طرائق : هي جمع من طريقة وهي الوسيلة
التي تتبعها^(٥) المراد بها الوسيلة
التي تستخدم لإلقاء المادة الى
أذهان الطلاب .

تعليم : لفظ تعليم على وزن تفعيل مصدر
من علم - يعلم - تعلما بمعنى
جعل يعلم وهو تلقين الطلاب
المعارف ومبادئ العلوم على اختلاف
أنواعها^(٦).

طريقة التعليم: الحطة العلمية للمشروعية نضعها
لا نفسنا قبل ان ندخل حجرة

(٤) لويس معلوف ، المتجدد في اللغة والاعلام ، ص: ٢١١ ، بيروت ، دارالمشرق ١٩٧٢
(٥) انى فورواتر ، مذكر طريقة التدريس اللغة العربية ، ص: ١١ ، ١٩٩٢ ، Urabaf
(٦) لويس معلوف ، المرجع السابق ، ص: ٢٦

الدراسة ونعمل لتنفيذها في تلك

الحجرة بعد دخولها للتدريس -

الطلاب أي درس من الدروس^(٧).

الصرف : علم بأصول تعرف بها صيغ الكلمات

العربية واحوالها التي ليست -

باء عراب ولا بناء فهو علم يبحث ما

يعرض له تصريف واعلال وادغام

وابدال وبه ما يكون عليه بنية

الكلمة قبل انتظامها في الجملة^(٨).

معهد النور الاول : احد المعاهد في مالانج الذي اقامه

الشيخ انوار النور ويقيم في شارع

ديقونكورا ٤ / ٢٤٢ بولولا وانج مالانج

أرادت الباحثة بهذا الموضوع هو المحاولة

على ايجاد صواب علم وتطويره وامتحانه حيث

(٧) اني فورواتي ، المرجع السابق ، ص : ١١

(٨) مصطفى الغلاييني ، المرجع السابق ، ص : ٨

كانت معمولية باستخدام الطريقة العلمية عن نظام الذي يسير عليه المدرس فيما يليه عن الطلاب من درس من غير اسراف . في الوقت والجهود عن علم الصرف في معهد النور الاول .

٤- أهداف البحث

- اما اهداف البحث من هذا الموضوع فيما يلي:
- ١) لمعرفة تنفيذ طرائق تعليم الصرف في معهد النور الاول بولولوانج هالانج .
 - ٢) الكشف على طرائق تعليم الصرف في معهد النور الاول اكانت مناسبة وموافقة ام غير مناسبة بنظرية تعليمية لغوية .

٥- طرق البحث

للحصول الى الحقائق التي تحتاجها الباحثة في هذا البحث العلمي فتنبغي للباحثة ان تعين مصادر الحقائق التي تأخذ منها الباحثة الحائق الموثوقة بطريقة :

أ - تعيين المجتمع

مجتمع البحث في هذه العملية هي كل مجلس الأستاذان اللذان يعلمن قواعد المصرفية والطالبان اللذان يتعلمن قواعد اللغة العربية الأشياء التي تتعلق بتدريس قواعد المصرفية وقواعد اللغة في معهد النور الأول - بولو لا ونج مالانج .

ب - تعيين العينة

من المعروف ان اختيار العينة من الخطوات والمرحلة المهمة في البحث وكما عرفنا فيما سبق بأن مجتمع البحث الأصلي كثيرة فلذا ، تحسن الباحثة ان تقوم باختيار جزء مطلق عليه العينة . وفي هذا قال شهر سيمي أريكونطا : العينة هي جزء من مجتمع البحث .^(٩)

(٩) يترجم من SUHARSIMI ARIKUNTO, PROSEDUR PENELITIAN, Edisi II, HAL 109, RINEKA Cipta .

طريقة جمع الحقائق

للحصول على الحقائق المختلفة المتنوعة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أن الباحثة تسلك على الطرق وهي :

١- طريقة الملاحظة (OBSERVASI)

وهي المنهج العلمي بملاحظة ومشاهدة
الحوادث التي لها علاقات بالبحث وتمثيلها
منظماً^(١) بهذا المنهج تلاحظ الباحثة مباشرة
عن تعليم الصرف والحوادث الأخرى في معهد
النور الأول بولولاو و خمالانج

٢- طريقة المقابلة (INTERVIEW)

هي المنهج العلمي لجمع البيانات بطريقة
السؤال والجواب بين الفقرين أو أكثر في
جلس واحد متوجهين^(٢) بهذا المنهج أرادت
الباحثة مقابلة مع رئيسة المعهد ومدرسته
للحصول على المعلومات عما يتعلق بتعليم
الصرف وأهدافه .

(١) يترجم من SUTRISNO HADI, METODOLOGI RESEARCH II, HAL 136

ANDI OFFSET, JOGJA

(٢) نفس المرجع ، ص : ١٩٢

٣) طريقة الاستفتاء (ANGKET)

هي المنهج العلمى لجمع البيانات بطريقة الاسئلة

المكتوبة : " بهذا المنهج لتبت الباحثة الاسئلة

وعرضها الى الاستاذات والطلبات وغير ذلك .

٤) طريقة الوثائق (DOKUMENTASI)

هي منهج علمى لجمع البيانات بالنظر الى

الوثائق الموجودة .

طريقة تحليل الحقائق

طريقة تحليل الحقائق التى تستعملها

الباحثة فى هذا البحث فيما يلى :

١) الطريقة القياسية

هي طريقة التى يتم فيها البدء بالقاعدة

ثم تأتى بعدها الامثلة المتنوعة شكلها

وتركيبتها واساليبها لتوضيح القاعدة . وفى -

هذه الطريقة شائعة فى كتب الصرف وهي

طريقة اجراء الدراسة مبتدأ من العامة و

مختمة بالخالصة .

(١٢) يترجم من ص: ٨٤ , المرجع السابق , SUHARSIMI ARKUNTO,

ب، الطريقة الاستقرائية

وقد عرفنا أن الطريقة القياسية تجري
عن القاعدة ويأتى بعدها الاحتمال ولكن الطريقة
الاستقرائية تنطلق من شتى الاحتمال المتنوعة
ثم يستنبط منها القاعدة .

ج، الطريقة للمقارنة

هى تحليل الحقائق بمقارنة المساوات
واختلافات فى العلامات الموجودة^(١٣) واما
تحليل الحقائق المجموعة التى ناولها الباحثة
من عمل التنقيب بأسلوب التحليل الوصف فى
استخدام معادلة النسبة المئوية فهى

$$\text{النسبة : } \frac{ت}{ع} \times 100 \% \left[\frac{F}{N} \times 100 \% \right]$$

ت : التوافر

ع : عدد المستجيبين .

(١٣) يترجم من - ١٩٦ : ص ، المرجع السابق ، SUTARSIMI ARIKUNTO

٢- خطة البحث

الباب الاول يتكون من المقدمة وخلفية البحث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وتحديد البحث وتعريف بعض المصطلحات و
أهداف البحث وطرق البحث وخطة البحث .

الباب الثاني يعنى دراسة نظرية تتكون

من تعريف عن القواعد المصرفية وتعليم

القواعد المصرفية والغرض في تعليم المصرف

والاتجاهات في تعليم المصرف وطريقة تعليم

المصرف .

الباب الثالث يعنى دراسة ميدانية تتكون

من لمحة عن معهد النور الاول واحوال

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الاستاذات في معهد النور الاول واحوال

الطالبات في معهد النور الاول والطريقة -

المستخدمة في تعليم المصرف في معهد النور

الاول وتحليل البيانات .

الباب الرابع يتكون من التلخيص والاقتراحات .

الباب الثاني

دراسة نظرية

١- تعريف عن القواعد الصرفية

لمن في قواعد اللغة العربية علمين مشهورين
وهما علم النحو والصرف. الصرف اهم العلوم العربية
لان عليه للمعول ضبط صيغ الكلام ومعرفة تصغيرها
والنسبة اليه والعلم بالجموع القياسية والسماعية
والشاذة ومعرفة ما يعتري الكلمات من اعلان وادغام
وابدال وغير ذلك من الاصول التي يجب على كل اديب
وعالم ان يعرفها حشية الوقوع في اخطاء يقع فيها
كثير من المتأدبين الذي لاحظ لهم من هذه العالم
الجليل النافع^(١)

الصرف ويقال له التصريف وهو لغة: التغيير
ومنه تصريف الرياح اي تغييرها. واصطلاحاً بالمعنى
العلمي: تحويل الاصل الواحد الى امثلة مختلفة لها
مقصودة لا تحصل الي بها كاسمى الفاعل والمفعول
واسم -

(١) مصطفى الغلاييني، جامع الدروس في اللغة العربية، ص: ٦

التفضيل والتثنية والجمع الى غير ذلك . وبالمعنى
العلمي : علم بأصول يعرف بها أحوال ابنية الكلمة
التي ليست بآعراب ولا بناء^(٢)

يعرف علماء العربية علم الصرف بأنه علم
الذي تعرف به كيفية صياغة الابنية العربية
واحوال هذه الابنية التي ليست بأعرابا ولا بناء
والمقصود " بالابنية " هنا "هيئة الكلمة" ومعنى
ذلك ان العرب القدماء فهموا الصرف على أنه
دراسة لبنية الكلمة وهو فهم صحيح في الاطار
العام لتدريس اللغوى^(٣)

وقال لويس معلوف في كتاب المجد : لا بد
لطالب اللغة العربية من ان يكون متضلعا من
قواعد الصرف واحكامه كي يكون على امن من
الخطاء في استعمال ما جرت العادة في اهماله من
المقسيات^(٤)

٢- الشيخ احمد المجلدوى استاذ العلوم العربية بدارالعلوم راحة العلماء الازهر
الشريف ، هذا العرف في فن الصرف ، ص ١٧
٣- الدكتور عبد الرحمن الرجبي ، التطبيق الصرفي ، ص ٧ ، دار المعرفة الجامعية
جامعة الاسكندرية وبيروت العربية

٤- لويس معلوف : المنهج ، ص ٥٥

بهذه الآراء استطاعت الباحثة ان تستنبط

منها كما يلي:

- ١- وجوب دراسات القواعد الصرفية على كل طالب اللغة العربية وادبها
- ٢- كانوا اذنوا عن الخطاء في استعمال ما جرت العادة للمقيسات .
- ٣- كانوا عالمين اصل الكلمة زيادة وحذف وابدالها .
- ٢- تعليم القواعد الصرفية
كما عرفنا ان القواعد ليست غاية في ذاتها انما هي وسيلة من الوسائل التي تعين المتعلمين على الحديث والكتاب بلغة صحيحة فهو وسيلتهم لتقوم السننهم وعصمتها من اللحن والخطاء وهي عونهم على دقة التعبير وسلامة الاداء حتى تمكنوا من استخدام اللغة استخداما صحيحا في يسير ومهارة وهناك وسائل اخرى تساعد بجانب تعليم القواعد مثل البيئة اللغوية الصالحة وكثرة المرات والكلام والكتابة . (٥)

اما القواعد هي التي اسست على الكلام الصحيح
 لان الكلام هو السابق في الوجود ثم استخرجت -
 القواعد منها فالطفل يجب ان يتكلم باللغة التي يريد
 أن يتعلمها ويستطيع ان يتحدث بها قبل ان يتعلم
 قواعدها فلا يحسن بالمدرس ان يبدأ ويهتم بتعليم
 القواعد الصرفية مع اهمال اللغة نفسها . بل على
 المدرس ان يكثر من دروس المحادثة ودروس
 المطالعة والمخفوقات قبل البدء في دروس قواعد
 اللغة لانها خير ما يستعين به المدرس على النجاح
 في تعليم القواعد لاسيما في تعليم القواعد الصرفية .

فان دروس القواعد الصرفية فائدتين عملية
 وتهذيبية . اما الفائدة العملية فهي :
 (١) - تعويد التلاميذ التكلم بلغة صحيحة بعيدة عن
 الخطأ .

(٢) تعويد التلاميذ الكتابة والوافية والاسلوب المتيقن

والفائدة التهذيبية هي :

١- تنمي ملكة الملاحظة وتربي قوة الإدراك الكلي لها

تستلزمه من المقارنة ثم الحكم بالتشابه .

٢- تربي قوة الاستدلال^(٦)

أن دروس القواعد الصرفية لثلاثة أمور هي:

١- لأنها تظهر حضارى من مظاهر اللغة ودليل على

أصالتها .

٢- لأنها ظوابط تحكم استعمال اللغة

٣- لأنها تساعد على فهم الجمل وتركيبها^(٧)

٣- الغرض في تعليم الحرف

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الغرض الخاص من تعليم الحرف فيما يلى :

١- فهم تعبير الكلمة الأصلية الى الكلمات والاحاطة

الى كيفية تغييرها على الاوزان .

٢- حرس الخطاء عن المسائل الصرفية^(٨)

(٦) مختار يحيى ونصر الدين طه ، فن التربية ، ص : ٨١ - ٨٠ . قاداغ فاجناغ ١٢٩٤

(٧) محمود كامل النافذة ، اساسيات تعليم العربية ، ص : ٢٧٤ دار الثقافة

(٨) احمد بن مصطفى ، مفتاح العادة ومفصاح السيادة في موضوع العلوم ،

ص : ١٣١ ، القاهرة ، دار الكتاب

قال الاستاذ اكرم المالباري أن الغرض الخاص في
تعليم القواعد الصرفية هي :

(١) الاحاطة على احوال صيغة الكلمة وتأثير تغيير
البنية ومعناها

(٢) القدرة على فهم معنى كل كلمة في جميع التغيير تحقيقا
وصحيحا لاستعمالها في التكلم أو الانشاء^(٩) .

وبالإضافة الى تلك الآراء السابقة تستطيع
الباحثة ان تقدم اغرض تعليم الصرف عامة هي :
(١) المعرفة على تغيير الكلمة الأصلية الى الكلمات و
تأثير التغيير ومعناها .

(٢) القدرة على فهم معاني في جميع التغيير تحقيقا و
صحيحا لاستعمالها في التحدث والانشاء .

(٣) تكوين عادات لغوية صحيحة

(٤) اعتناء الخطاء عن المسائل الصرفية

(٥) تنمية قدرتهم على تعبير السليم

(٦) تعويد التلاميذ قوة الملاحظة والتفكير المنطق

المرتبة وتربية ملكة .

(٧) القدرة على كيفية تغيير الكلمات .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٤- الاتجاهات في تعليم القواعد الصرفية

على معلم القواعد الصرفية ان يعرف امورا مهمة من الاتجاهات في عملية تعليم اللغة العربية عامة والقواعد الصرفية خاصة . رجعت الباحثة الى ما قاله عبد العليم ابراهيم من الاتجاهات كما يلي

١- في المنهج

(١) ينبغي الاقتصار على الابواب التي لها صلة بمهمة الضبط وتأليف الجملة تأليفا صحيحا .

(٢) الاتجاه في ابواب الصرف الى الناحية العلمية .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(٣) التدرج في عرض ابواب القواعد فتدرس بعض

الابواب مجملية في احد الصفوف ثم تعاد -

دراستها من صف تال مع شيء من التفصيل

(٤) جعل المنهج وحدات متكاملة تشمل كل وحدة

عدة ابواب متجانسة او متخذة الغياة .

ب - في الطريق

١) ينبغي مناقشة الامثلة من الناحية المعنوية

قبل مناقشة دلالاتها الصرفية وبخاصة

الامثلة المختارة من الحكم او الامثال او الشعر

٢) يجب أن ترمى الطريقة الى كيفية الانتفاع بالقواعد

في ضبط النطق والكتابة لا الى استعاب الصور

وحفظ الاحكام .

٣) تمكين التلاميذ من اداء المعاني المختلفة -

بالاساليب المتنوعة الصحيحة .

٤) دراسة بعض الابواب بطريقة عملية تساير

الاعمال الفطري .

٥) جعل القواعد الصرفية من الوسائل المعينة

على الفهم والتعبير السليم .

ج - في الكتاب

١) يجب ان يكون الكتاب مسائرا للنهج في

اتجاهه وروحه .

٢) اتخاذ اللغة نفسها اساسا لدراسة القواعد .

٣) جعل التمرينات التطبيقية حول نصوص أدبية

مع الأكثر جنبها والعناية بتنويعها .

٤) إشتغال الكتاب على طائفة صالحة من الموضوعات

الثقافية والقصص الشائقة الصالحة للقراءة والتطبيق .

د- في الاختيارات والتمرينات .

يجب ان يراعى فيها ما يأتى :

١) مدى انتفاع التلاميذ بالقواعد في تأليف الجمل

و ضبطها ضبطاً صحيحاً .

٢) ترك المطالبة بتكوين جمل تثقلها القيود و

الشروط . فتخرج بذلك عن حال المياغة .

٣) ترك المطالبة بذكر الانواع والتقاسيم والتعاريف

ونص القواعد (١٠)

هـ- طريقة تعليم القواعد الصرفية .

قد سبق التحدث عن تعريف طريقة التعليم

(١٠) عبد العليم ابراهيم ، الموجه الفني لدراسة اللغة العربية ، ص ٢٠٩ - ٢١٢ ، ١٩٦٨

ستتقدم الباحثة عن انواع الطرائق في تعليم القواعد
الصرفية . وفي تعليم القواعد الصرفية طرائق

عديدة تنوعت بسبب تنوع الموضوعات واخلاف
بعضها عن البعض الاخر من حيث طبيعتها و
صعوباتها وكذلك في اختلاف الطلاب واعدادهم .

ومن اكثر هذه الطرائق شيوعا الطريقة -
القياسية والطريقة الاستقرائية . الان تود
الباحثة أن تبحث فيهما كما يلي :

أ - الطريقة الاستقرائية

وتسمى أيضا بالطريقة الاستنباطية فهي طريقة
يبحث فيها عن الجزئيات أولا للوصول الى قاعدة
عامة ، كان يناقش التلاميذ في الامثلة المدونة
على السبورة حتى يستنبط فيها حكم من القواعد
بحوث تكون الامثلة كثيرة يمكن الاستنباط منها^(١١)

وتعد هذه الطريقة من احسن الطرق
الدروس في تعويد التلاميذ التذكير ولوااتها

(١١) انى فور راتى ، مذكر طرق التدريس اللغة العربية ص : ١٣

بطيئة ومن السهل أن تستعمل في كثير من مواد اللغة العربية كقواعد الصرف وقواعد النحو والبيان والمعاني أن تستعمل فيها طريقة الوحدة (ALL IN ONE SYSTEM) وفي غير اللغة كالحساب الطبيعة والحديث والفقه والتفسير .

الغرض من هذه الطريقة أن يقود المدرس المتعلم الى معرفة الحقائق والاحكام العامة بطريقة البحث الاستقراء والاستنباط .

- اما فوائد طريقة الاستقرائية كما يلي :
- ١) تعويد التلاميذ التفكير واستنباط الحقائق بانفسهم
 - ٢) يستطيع ان يفتح للمدرس اماهم باب التحميل
 - ٣) تربيتهم الاعتماد على انفسهم
 - ٤) يكتسح التلاميذ بمصحة ما يصلون اليه .

وعلى المدرس ان يتأكد من فهم التلاميذ لأمثله قبل ان يطلب منهم استنباط القواعد .



ان هذه الطريقة تسير في خطوات خمس
وتفصيلها رجعت الراحثة الى حاقاله عبد العلم
ابراهيم من خطوات الدرس .

١) التمهيد

وتتوقف طريقته على نوع الاحثلة ، ففي
حالة الاستغناء عن القصّة والفقرّة لمساعدة
يكون التمهيد بأسئلة في المعلومات السابقة
التي تتصل بالدرس وفي حالة استخدام القطعة
لمساعدة يمدلها بطريقة التمهيد لموضوع
المطالعة ثم تعرض القطعة على سبورة -
امنافية ويطلب التلاميذ بقراءتها صامتة
ثم يناقشون في معناها العام .

٢) عرض الاحثلة

يكون ذلك باءحدى الطرق السابقة و
في حالة استخدام القطعة المساعدة يوجه
الى التلاميذ اسئلة في القطعة تكون اجاباتها

أمثلة صالحة للدرس وتدون هذه الأمثلة بالتدرج على الجانب الأيمن من السورة الأصلية في وضع رأسى وتوضع خطوط تحت الكلمات المطلوبة و تضبط أو آخرها .

٣) الموازنة

وتسمى " المناقشة " أو " الربط " وفي هذه المرحلة تناقش الأمثلة مناقشة تتناول الصفات المشتركة أو المختلفة بين الجمل تمهيدا لاستنباط الحكم العام الذى نسميه " قاعدة " وتشتمل الموازنة نوع الكلمة ونوع اعرابها ووظيفتها المعنوية و موقعها بالنسبة الى غيرها .

٤) الاستنباط

بعد الانتهاء من الموازنة وبيان ما تشترك فيه الأمثلة وما تختلف فيه من الظواهر اللغوية يستطيع المدرس أن يشارك التلاميذ فى استنباط القاعدة المطلوبة . بعد أن يتقدم لهم الاسم

الاصطلاحى الجديد مع عدم الاسراف فى المصطلحات
ولاهانح بعد نضج القاعدة فى اذهان التلاميذ و
السننهم . من تسهيلها على السبورة امام الامثلة
وتكليف احد التلاميذ قراءتها .

٥- التطبيق

وهو الثمرة العملية اللغوية للدرس وهو
نوعان : جزئى وكلى . فالتطبيق الجزئى يعقب كل
قاعدة تستنبط قبل الانتقال الى غيرها . مثل
التطبيق على قواعد انتقال الوزن "افعل" فالتطبيق
كلى يكون بعد الانتهاء من استنبط جميع القواعد
التي يشملها الدرس ويدور حول هذه القواعد .
جميعها مثل قواعد انتقال الوزن المختلف وذلك
فى درس الفوائد .

وينبغي فى التطبيق مراعاة التدرج من
السهل الى الصعب وطريقة ذلك :
١) ان يبدأ المعلم بعرض جل تامة فيها اللون

المطلوب لتدريب عليه ويطالب التلاميذ بتعين
 الشيء المراد كأن يعرض الجملتين ابن الرحمة التي
 فيها فائدة المطاوعة ؟

ب، ان يعرض كلمات ليستخدّمها التلاميذ في
 جمل من إنشائهم على أن تؤدى هذه الكلمات
 وظيفة معنوية معينة على حسب موضوع
 الدرس .

ج، أن يطلب التلاميذ بتكوين جمل كأمثلة تطبيقاً
 على القاعدة المدروسة^(١٢)

ب - الطريقة القياسية

هي عكس الطريقة الاستقرائية . فهي
 تذكر فيها القاعدة أو التعريف أولاً ثم تشرح
 بالأمثلة وهي لا تصح لصغار التلاميذ ولكنه
 تصح لكبار الطلبة وهي لا تدعو للمعالم إلى التفكير
 والاعتماد على النفس . وهي ضد التربية العقلية

(١٢) عبد العليم إبراهيم، المرجع السابق، ص: ٢٢٠ - ٢٢٢

ويمكن استخدامها ادبيات اللغة وقواعد الصرف والنحو والبيان والمعاني كأن تذكر القاعدة أو النظرية ثم بالحكايات والأمثلة والتجربات (١٣)

هذه الطريقة أسرع في التدريس من طريقة الاستقرائية ببيانها :

- ١- تصنع في المتعلم ثقته بنفسه
- ٢- تدفعه إلى حفظ ظهر قلبه
- ٣- لا ترب فيه قوة الملاحظة

ومن المستحسن الجمع بين الطريقتين في الدرس الواحد بأن يذكر المدرس الأمثلة ثم يناقش التلاميذ فيها حتى تستنبط فيها القاعدة ثم يعيدها لهم ويعطيهم تطبيقاً عليها قياساً على ما عرفوا من القاعدة حتى تثبت في أذهانهم .

(١٣) انى فويرواتي، المرجع السابق - ص : ١٤

المقارنة بين الطريقتين

القياسية	الاستقرائية
١- طريقة تبدأ من العام الى الخاص او من القواعد الى الاحتمالية او من الكليات الى الجزئيات ٢- يكون فيها العقل كأنه يتحرك حركة نازلة من اعلى القضايا الى اسفل ٣- تؤدي الى زيادة فهم هذه الحقائق العامة وتوضيحها ٤- طريقة التحقيق والتوضيح	١- طريقة تبدأ من الخاصة الى العام او من الاحتمالية الى القواعد او الجزئيات الى الكليات ٢- يكون فيها العقل كأنه يتحرك حركة صاعدة من اسفل القضية الى اعلى ٣- تؤدي الى معارف وعبادئ وحقائق عامة ٤- طريقة الكشف

وفي تقديم ما تقدم على التربية والتدريس يتضح

لنا الفرق بينهما في المقابلة الآتية :

الطريقة الاستقرائية هي :

١- الطريقة التربية

٢- طريقة بلية لان التلاميذ يكشفون فيها الحقائق

وبغيرها بنفسه .

٣ - يكون موقف التلاميذ فيها إيجابية

٤ - يتمكن فيها التلاميذ من فهم الحقائق الصعبة

وبغيرها لانهم بها يصلون اليها شيئاً فشيئاً .

٥ - تربي في التلاميذ روح النقد

٦ - تعودهم الصبر والاعتماد على النفس .

الطريقة القياسية

١ - هي طريقة التعليم

٢ - طريقة سريعة لانه يستخدم فيها معلومات

وصل اليها من قديم .

٣ - يكون موقفهم فيها سلبياً .

٤ - قد لا يتمكنون من فهم من الحقائق الصعبة عليها

فهمها جيداً .

٥ - لا تربي فيهم روح النقد .

٦ - تعودهم التسرع والاعتماد على الخير^(١٤)

والمعالم في هذا الطريقة مطالب باستخدام

(١٤) انى فوراوى ، المرجع السابق ، ص ١٧ .

اساليب ووسائل متنوعة لابرار الجوانب الاساسية
في القاعدية اللغوية التي يعرضها من ذلك مثلا -
استخدام السبورة واللوان متعددة من الطباشير
وبطاقات العرض وغيرها .

بعد أن قدمت الباحثة الطريقة الاستقرائية
والطريقة القياسية فجديره أن تلقى الموازنة
بينهما . كما قال الاستاذ مختار يحيى عنها كما
يلي :

١- الطريقة الاستقرائية طريقة طبيعة مناسبة
لِعقول الاطفال اما الطريقة القياسية ليست .

طبيعة .

٢- الطريقة الاستقرائية تعود الاطفال اءالـ

قواهم العقلية اما الطريقة القياسية فلإنها
تبعت في الاطفال الميل الى المحاكاة العمياء و
الاعتماد على غيره .

٣- الطريقة الاستقرائية تؤدي الى حقائق عامة
جديدة . اما الطريقة فلإنها لا توصلنا الى

تلك الحقائق العامة الجديدة وانما تحقق وتوضح

الحقائق

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٤ - التعليم بالطريقة الاستقرائية بطيء لكثرة استعمال الوقت في المناقشة والاستنبط ولكن للمعلومات التي يحصلها الطفل بهذه الطريقة ترسخ في عقله اما التعليم بالطريقة القياسية فسرّيع ولكن للمعلومات التي يكسبها الاطفال بهذه الطريقة لا تسبت في عقله^(١٥)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(١٥) مختار بحبي ونصر الدين طه ، المرجع السابق ، ص : ٨١

الباب الثالث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
دراسة ميدانية

١- لمحة عن معهد النور الاول

معهد النور الاول هو احد المعاهد في مالانج ويقع في شارع ديقونكورا ٢٤٢/٤ بولو لاونج مالانج . ويقع بولو لاونج متجاورا بالقريسة المتجاورة كما يلي :

١- من الناحية الشمالية قرية كندال فاياك

٢- من الناحية الشرقية قرية تاجيدنان

٣- من الناحية الجنوبية قرية كربت

٤- من الناحية الغربية قرية فاكيس أجى

ولا يصعب الوصول اليه لوقوعه في الشارع

العام ولكثرة التي للمواصلات التي تمر اليه .

أقام الحاج انوار النور معهد النور في التاريخ

١٢ اغسطس ١٩٦٧ وخلفية اسم معهد

النور يؤخذ من الاسم الحاج انوار النور. في الحقيقة
 ان اقامة معهد النور يؤسس على الشعور بالمسؤولية
 النفسية بانه هو عباد الله تعالى اوجبه الامر
 بالمعروف والنهي عن المنكر وعلى المسؤولية الاجتماعية.

اما اهداف معهد النور الاول فيما يلي :

- ١- اشعار دين الاسلام على مذهب اهل السنة والجماعة
- ٢- ان يكون مؤسسة لتفقه في الدين الاسلامي
- ٣- لاستعداد الطالبات ان يكن :
- مسلمات متخلفات بأخلاق كريمة
- عالمان بعلوم اللغة العربية

في معهد النور الاول تربيتان وهما تربية

- رسمية وتربية غير رسمية . اما التربية الرسمية
- في معهد النور الاول تتكون من :
- ١- المدرسة الثانوية
 - ٢- المدرسة العالية

وأما تربية غير الرسمية هي المدرسة الدينية

أقام المدرسة الدينية في السنة ١٩١٩ م

الوسائل والأدوات هي لمساعدة على استحضار النشاط وكذلك في معهد النور الأول ان الوسائل في معهد النور الأول قد تحتاج فيه سواء كانت لمساعدة على تحقيق النشاط الدراسي او لمقيم الطالبات و الوسائل في معهد النور الأول محدودة .

تزداد يوما بعد يوم الطالبات اللاتي يردن أن يقيمن في هذا المعهد . مازال معهد النور الأول أن يسعى على انتشار وزيادة الوسائل طبقا على طبق . والوسائل في معهد النور الأول هي

١- المصلى .

تركز نشاط الدرس في هذه المصلى . والمصلى مهمة في تحقيق نشاط الممارسة الدينية مثل صلاة الجماعة ومشاهدة القرآن و نشاط اخر .

٢ - المكتبة

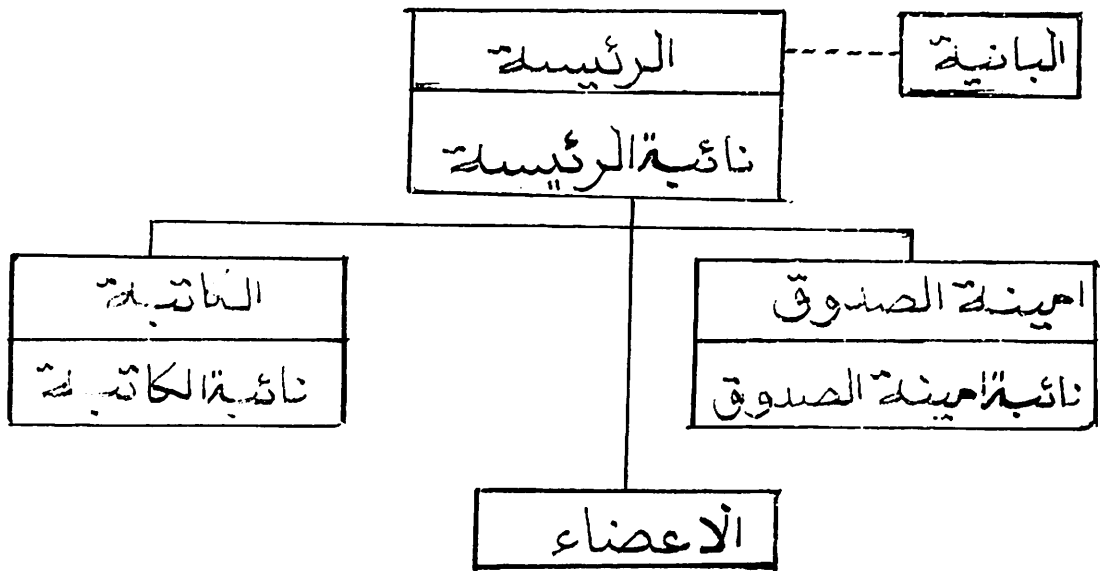
مكتبة معهد النور الاول صغيرة ولما يحل محالا - خاصا .
وعدد الكتب حوالى الف كتاب على ثلاثة مائة
وخمسين موضوعا .

٣ - الوسائل الادارية .

لقلة الوسيلة البنينة فالادارية في معهد
النور الاول كانت عامة بين الاستاذات و
الطالبات . لتكامل على هذه الوسائل كان في
الادارة طاقم من كوهقوتن

هيكل لتنظيم مؤسسة معهد النور الاول

دور الخدمة ١٩٩٧/١٩٩٨



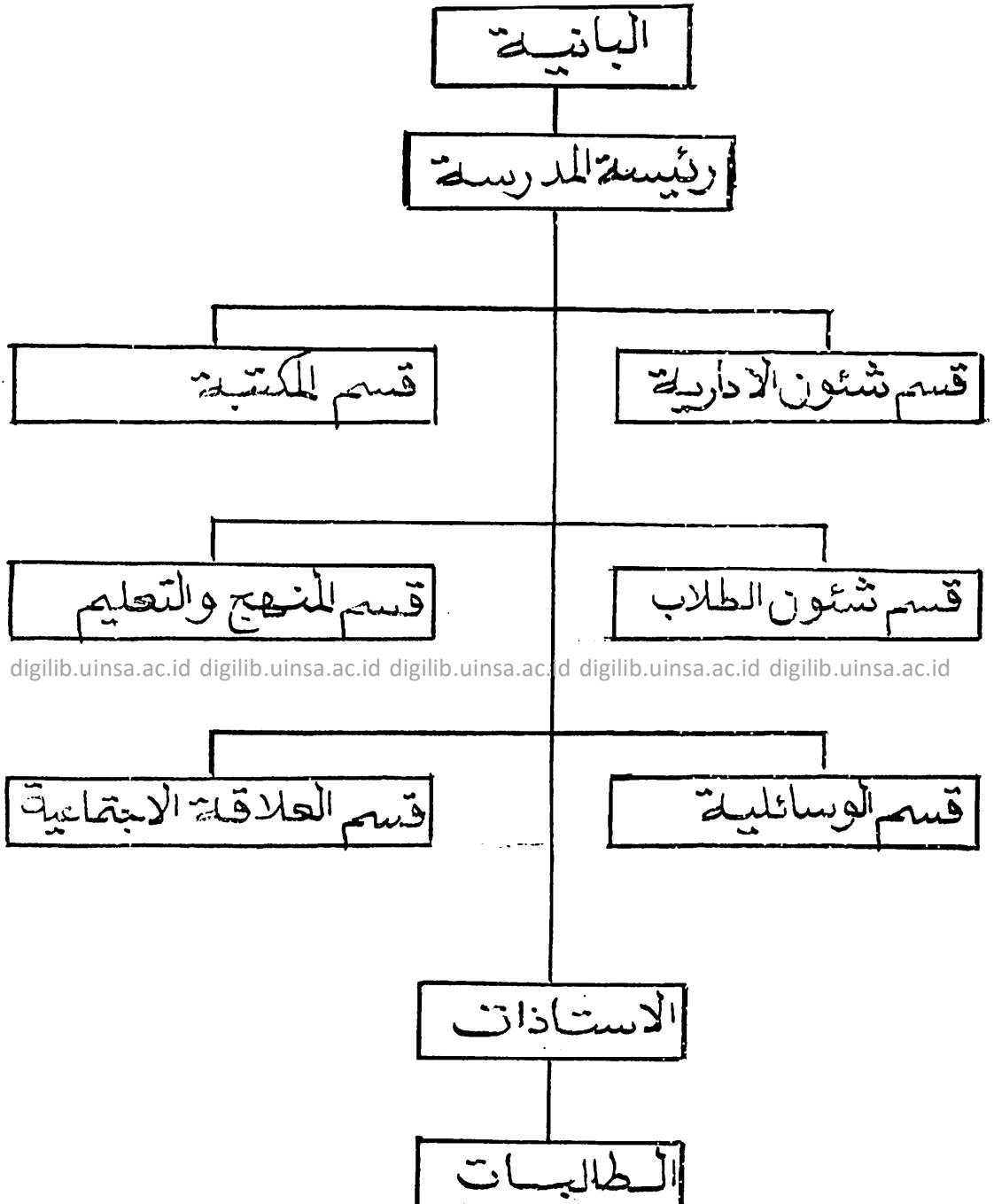
شرح الخط :

خط القود

أما تركيب المنظمة عن هيئة الادارية

المدرسة الدينية النور الاول

دور الخدمة ١٩٩٧/١٩٩٨



٢- احوال الاستاذات في معهد النور الاول

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

تنفيذ منوال التعليم في معهد النور الاول

لايفك بدور الاستاذات . اعداد الاستاذات في
معهد النور الاول سبع عشرة استاذة . هن كما
في اللوحة الآتية :

الرقم	الاسم	جهة التخرج	مادة الدراسة
١	الحاجة زبيدة	المدرسة للعلماء جومباغ	أخلاق - توحيد
٢	الحاجة منورة	المدرسة للعلماء جومباغ	تفسير - تاريخ
٣	الحاجة مسامة	المدرسة للعلماء جومباغ	أهل السنة
٤	نور الملية	المدرسة العالية بائيل	حديث
٥	امينة الفائزة	المدرسة العالية بائيل	نحو - توحيد - فقه
٦	صالحة	المدرسة الثانوية بائيل	أخلاق
٧	طائفة للنورة	المدرسة لربايا كديري	صرف - فقه - تاريخ
٨	سعيدة		حديث - تجويد
٩	معرفة	المدرسة العالية بائيل	صرف - عربية - تاريخ توحيد
١٠	زمرية الصالحة	المدرسة العالية النور	عربية - صرف - نحو - توحيد
١١	عمدة حياتي	المدرسة العالية النور	حديث - تجويد - تاريخ - تفسير

١٢	نور الاسلاميه	المدرسة العالية النور	تفسير - تاريخ
١٣	درجہ النفس	المدرسة العالية النور	توحيد - توحيد
١٤	نور الحسن الخاتمة	المدرسة العالية النور	عربية - نحو - تاريخ
١٥	نانيك	المدرسة العالية النور	اخلاق - نحو
١٦	ارحمى وافيه	المدرسة العالية النور	صرف - عربية
١٧	خديجة	المدرسة العالية النور	فقه

مصادر الحقائق مأخوذ من اللوحة الإحصائية

معهد النور الاول بولو لاونج مالانج -

٣- احوال الطالبات

وكانت الطالبات في معهد النور الاول بولو لاونج

حالانج سوف تصنع الباحثة عدد من اللوحة التالية :

القسمة	عدد
A ₁	٢١
A ₂	٢٤
B ₁	١٨

عدد	القسم
١٣	B ₂
١١	B ₃
١١	C ₁
١٣	C ₂
١١	C ₃
١٩	D ₁
١٤	D ₂
١٤	D ₃
١٢	E ₁
١١	E ₂
٩	E ₃
٧	F ₁
٧	F ₂
٧	F ₃
٣	F ₄

العدد	القسم
٦	F5
٦	G1
٣	G2
٨	G3
٣	G4
١١	H1
١٥	H2
١٧	H3
١٥	H4
٤	H5

٤- اهداف تعليم المصرف في معهد النور الاول

اما اهداف تعليم المصرف في معهد النور

الاول كما يأتى :

١- لتسهيل الطالبات على قراءة الكتب العربية وفهمها

٢- لتسهيل الطالبات على معرفة تغاير اساليب

الصرفية واصل الكلمة وزيادة الحرف وايد لها .

٣- ان يكن الطالبات قادرات على الكتابة الصحيحة

٤- الطريقة المستخدمة في تعليم الصرف في معهد النور

الاول .

يستعمل معهد النور الاول نظرية فروعية

في تعليم اللغة العربية حتى يكون علم الصرف -

مستقلا في خطة الدراسة . كانت استطاع الفهم

عن علم الصرف هي الغاية ولو كان في الحقيقة هي

وسيلة في فهم اللغة العربية .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بالاضافة الى ان اللغة محاكاة والى الاهداف

عن تعليم الصرف المذكورة فطريقة تعليم الصرف

هي الطريقة القياسية كما طبقتها الاستاذة

في داخل الفصل الاول . ان اول ما فعلت الاستاذة

في تعليم الصرف هي كما تلى :

كتبت وقرأت الأستاذة عن الوزن ثم تأتى للوزون عن

ذلك الوزن مثل : digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

فَعَلَ يَفْعُلُ فَعَلًا فَاعِلٌ مَفْعُولٌ أَفْعَلُ

ثم تأتى للوزون المناسب في هذا الباب مثل :

نَصَرَ يَنْصُرُ نَصْرًا تَأَمَّرَ مَنصُورٌ أَنْصَرُ

أَكَلَ يَأْكُلُ أَكَلًا آكِلٌ هَائِكُولٌ كُلُّ

قَالَ يَقُولُ قَوْلًا قَائِلٌ مَقُولٌ قُلْ

تقرأ الأستاذة ثم اتبعها الطالبات مكررات ثم تأتى

ترجمة للمفردات بغير ان يعرفن القاعدة عن ذلك

الافعال مثل انواع بنائها او غيرها لان المقصود من

تعليم الصرف في هذا الفصل ان الطالبات يعلمن

تغير الكلمة على اختلاف المعاني ليس بمعرفه digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

القاعدة الصرفية ويحفظن عن هذا الدرس في

اليوم الاخر . والقت الأستاذة التمرينات شفويا

او تحريريا عن مهارتهن بحيث ان هشتقات الكلمة

مثل اذا كتبت الأستاذة حرف العين - الف - لا مره

معهم فقرأن "عالم" مع معرفه ترجمه ويعلمن انه

من علم ومع استطاعتهن بحوثها عن المعجم وبعد

تلك الخطط التي الاستاذة التحريبات المختلفة عليهن .

مثلي digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ) اضبط هذه الكلمات الآتية بالشكل كما في الوزن الأول

أهل - يأمل - أوصل - اهدأ - آمل - مأمول - مأهل
رقد - يرقد - ارقد - رقد - راقد - مرقود - مرقد
صام - يصوم - صم - صوما - صائم - مصوم - مصام

ب) املأ الفراغ بالمشتقات المناسبة .

..... يدخل دخولا يدخل
أخذ أخذ
..... يخرج يخرج

ج) حرك هذه الكلمات الآتية شقوياً أو حركوياً . digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

درس - قتل - رسب - رزق
نشر - لام - اهل - عبد
بلغ - كتب - ضم - رقد
عاد - صام - رسم - رقم

ومادة الدراسة في هذا الفصل كما سيأتي :

* التصريف الاصطلاحي من الفعل الثلاثي المجرد :

الوزن الأول : بفتح العين في الماضي وضمها في المضارع

الوزن الثاني : بفتح العين في الماضي وكسرها في المضارع

الوزن الثالث : بفتح العين في الماضي والمضارع

الوزن الرابع : بكسر العين في الماضي وفتحها في المضارع

الوزن الخامس : بضم العين في الماضي والمضارع

الوزن السادس : بكسر العين في الماضي والمضارع

* التصريف الاصطلاحي من الفعل الثلاثي المزيد

تصريف المزيد بحرف هي الهمزة (أَفْعَل)

تصريف المزيد بحرف هي التضعيف (فَعَّل)

تصريف المزيد بحرف هي الالف (فاعل)

٢- طريقة تعليم الصرف في الفصل الثاني

طريقة تعليم الصرف في هذا الفصل لا تختلف

بعيدا عن الفصل الأول تحفظ الطالبات عن الوزن

والموزن غير ان في هذا الفصل ان الطالبات لا يحفظن

عادة الدراسة كما في فصل قبله ولكنهن وضعن
تركيباً من مشتقات الافعال كثيراً من الجملة الفيدة
لان في هذا الفصل يدرس فيد علم النحو يستطيع على
ان يتركبن الجمل من المشتقات . وعادة الدراسة في
هذا الفصل كما يلي :

- تصريف المزيد بحرفين وهما التاء وتضعين العين (تَفَعَّلَ)
- تصريف المزيد بحرفين وهما الف والتاء (تَفَاعَلَ)
- تصريف المزيد بحرفين وهما الهزة والتاء (إِفْتَعَلَ)
- تصريف المزيد بحرفين وهما الهزة والنون (إِنْفَعَلَ)
- تصريف المزيد بثلاثة احرف وهي الهزة والسين والتاء (إِسْتَفَعَلَ)

- تصريف المزيد بثلاثة احرف هي الهزة وتضعين
العين والواو (إِفْعَوَعَلَ)

- تصريف المزيد بثلاثة احرف هي الهزة والواو
المضعفة (إِفْعَوَعَلَّ)

- تصريف المزيد بثلاثة احرف هي الهزة والالف
وتضعين اللام (إِفْعَالًا) .

بهذه المادة لا يعرفن فواعد انتقال الاوزان -
المختلفة لان فوائده هذه الانتقال تبحث في الفصل الرابع .

(٣) - الفصل الثالث

تختلف الطريقة للمستعمل في هذا الفصل عن
الطريقة في فصل قبله . لا تحفظ الطالبات الوزن
مع للوزن ولكن يعرفن القواعد المصرفية والاصطلاح
فيها . يعرفن مثلاً ان " قال " هي من بناء الاجواف
اللاتي لا يعرفن قبله . اقلت الاستاذة عن الامثلة -
المتنوعة بالافعال المتجانسة في البناء ثم تشرح -
الاستاذة عن احوال الافعال . وفي تدريس القواعد -
المصرفية لا تستقبل الاستاذة بمحرمادة المصرف
ولكنها توصلها بمادة اخرى . وعرفنا ان تعليم المصرف
لا ينفصل عن العلوم الاخرى ولذلك كانت الاستاذة
ترابط بين مادة المصرف ومادة النحو وغيرها التطبيق
مهارتهن في اللغة العربية . واذا وزنت مادة الدراسة
في الفصل الثالث فيما يلي :

- التصريف الاصطلاحي من الفعل الرباعي المجرد (فَعَّلَ)
- تصريف الرباعي المزيد بحرف واحد وهو التاء (تَفَعَّلَ)
- تصريف الفعل الرباعي المزيد بحرفين وهما الهزة والنون (افْعَلَّ)
- تصريف الرباعي بحرفين وهما الهزة وتضعيف اللام (افْعَلَّ)
- تصريف الضمائر المنفصلة والمتصلة بالاسم والحرف ووزن الفعل الماضي والمضارع والامر.
- تصريف الفعل الثلاثي المجرد المتصل بضمائر الرفع (التصريف اللغوي)

٤- الفعل الرابع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كما في الفصل قبله يستمر حفظ عن الدرس في مادة الصرف اولاً ثم تشرح الاستاذة القواعد ووجهه على وضع الجمل المفيدة عن المادة الماضية .

كما تقدمنا ان هذا المعهد يستعمل نظرية فروعية في تعليم اللغة العربية بهذا الفصل . أن علم الصرف يتفرع الى علم الاعلال والدراسة عن

علم الاعلال مستقل بـخطة الدراسة . تشرح الاستاذة

قواعد الاعلال ثم تأتي الامثلة المناسبة للموضوع -

سواء كانت من القرآن او غيره . لذا كانت القواعد -

الصرفية تبحث تفصيليا وتدرّيس فيه فوائد

انتقالات الوزن بالزيادات مع تغير المعاني من صيغ

الى صيغ اخرى . وقد يطبقنها في قراءة الكتاب . ومادة

الدراسة في علم الصرف في الفصل الرابع هي كما يلي :

- فوائد انتقالات الوزن

- تصريف اسم الفاعل

- تصريف اسم المفعول

- تصريف اسم الزمان والمكان .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٥- الفصل الخامس

مادة الدراسة في هذا الفصل هي نظم المقصود

جرى نشاط الدراسة بطريقة قياسية . شرحت

الاستاذة القواعد من الابات في هذا نظم .

وبعد ذلك النشاط قدمت الاستاذة الامثلة

المناسبة بالقواعد سواء كانت الامثلة من الالية

القرآن او الحديث او غيرها .

فامثلة ابيات النظم :

فعل ثلاثي اذا مجرد * ابوابه ست كما ستسرد

فالعين ان تفتح بماض فاكسر * اوضم اوفاً فتح
لها في الغابر .

ان تضم فاضمنها فيه * او تنكسر فافتح و
كسرا عيه .

٧ - الفصل السادس

الطريقة المستعملة في هذا الفصل هي الطريقة
القياسية يعنى تعطى الاستاذة القاعدة اولاً ثم
تشرح الاستاذة الطالبات بالامثلة .

واما مادة الدراسة في علم الصرف في الفصل

السادس هي كما يلي :

- فوائد انتقالات الوزن

- الاعلال الصرف

- تصريف الافعال المتصلة بنون التوكيد الثقيلة

- تصريف الفعل مبني للمجهول .

٦- تحليل البيانات

كان مجتمع البحث هو جميع الطالبات في معهد
النور الاول واشذت الباحثة العينة تسعين (٩٠)
طالبة .

وفيما يلي تستخدم الباحثة نتائج الدراسة
الميدانية وتحليلها وذلك المعرفة واقع تعليم
القواعد المصرفية في معهد النور الاول بولولاونج
حالات :

اللوحة الاولى

اجابة الطالبات فيما يتعلق عن المواد الدراسية في الفصل

النسبة	انواع الاجوبة	ع	ت	%
١	الصعب	٩٠	١٧	١٨,٩
٢	المقتصد		٢٥	٧٢,٢
٣	السهل		٨	٨,٩
	المجموع	٩٠	٩٠	١٠٠

دلت هذه اللوحة ان ٧٢,٢ % من الطالبات اجبن
بالقصد الاخرى من ١١,٩ % اجبن
بالصعب والباقيات اجبن بالسهل يعنى ١,٩ % .

اللوحة الثانية

اجابة الطالبات عن فهم المواد قواعد المصرفية بعد الدراسة
فى الفصل .

الضرة	انواع الاجوبة	ع	ت	%
١	يفهمونها	٩٠	٥٦	٦٢,٢
٢	قد يفهمونها		٣١	٣٤,٥
٣	لا يفهمونها		٣	٣,٣
	المجموع	٩٠	٩٠	١٠٠

اظهرت لنا ان ٦٢,٢ % من الطالبات اجبن
يفهمنها للمواد قواعد المصرفية بعد دراستهن فى
الفصل الاخرى اجبن قد يفهمنها يعنى ٣٤,٥ %
والباقيات من اجبن لا يفهمنها يعنى ٣,٣ % .

اللوحة الثالثة

اجابة الطالبات عن تعلمهن الصرف في الغرفة

النمرة	أنواع الاجوبة	ع	ت	%
١	نعم	٩٠	٦٦	٧٣,٣
٢	لا		٢٤	٢٦,٧
	المجموع	٩٠	٩٠	١٠٠

كما عرفنا في تلك اللوحة ان ٧٣,٣ % من

الطالبات اجبن بـ "نعم" ان تعلمهن الصرف في
الغرفة والباقيات منهن ٢٦,٧ % قد اجبن لا
يتعلمن في الغرفة .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة الرابعة

اجاب الطالبات عن الطريقة المستعملة لتعليم الصرف
في الفصل .

الضرة	انواع الاجوبة	ع	ت	%
١	الطريقة القياسية	٩٠	٢٩	٣٢,٢
٢	الطريقة الاستقرائية		١٠	١١,١
٣	الطريقة جمع بينهما		٥١	٥٦,٧
	المجموع	٩٠	٩٠	١٠٠

كما عرفنا في هذه اللوحة ان ٥٦,٧ % من الطالبات اجبن بالطريقة جمع بينهما والآخرى القياسية والباقيات منهن ١١,١ % اجبن بالطريقة الاستقرائية في تعليم الصرف .

اللوحة الخامسة

اجابة الطالبات فيما يتعلق عن الطريقة القياسية

الضرة	انواع الاجوبة	ع	ت	%
١	حبا شديدا	٩٠	٤٧	٥٢,٢
٢	حبا		٤١	٤٥,٦
٣	غير حبا		٢	٢,٢
	المجموع	٩٠	٩٠	١٠٠

دلت لنا هذه اللوحة ان ٥٢,٢ ٪ من الطالبات اجبن يجببن حبا شديدا بهذه الطريقة القياسية
الاخريات منهن ٤٥,٢ ٪ فهن اجبن يجببن الطريقة القياسية والباقيات منهن ٢,٢ ٪ اجبن لم يجببن بهذه الطريقة .

اللوحة السادسة

اجابة الطالبات عن الطريقة الاستقرائية المستعملة في الفصل .

النمرة	انواع الاجوبة	ع	ت	٪
١	حبا شديدا	٩٠	١٥	١٦,٧
٢	حبا		٢١	٢٣,٣
٣	غير حبا		٥٤	٦٠
	المجموع	٩٠	٩٠	١٠٠

كما عرفنا في تلك اللوحة ان ٦٠ ٪ من الطالبات اجبن بـ "غير حبا بهذه الطريقة" الاخريات منهن ٢٣,٣ ٪ اجبن انهن يجببن بهذه الطريقة والباقيات منهن اجبن حبا شديدا .

الوحدة السابعة

اجابة الطالبات عن الطريقة الجمع بينهما في الفصل

الضرة	انواع الاجوبة	ع	ت	%
١	جاء شديدا	٩٠	٥٩	٦٥,٦
٢	جاء		٣٠	٣٣,٣
٣	غير حبيب		١	١,١
	المجموع	٩٠	٩٠	١٠٠

دلت لنا هذه الوحدة ان ٦٥,٦ % من الطالبات

اجبن يحبن جاء شديدا الاخرى منهن ٣٣,٣ %

اجبن بـ "جاء" والباقيات منهن ١,١ % اجبن

بغير حبيب

الوحدة الثامنة

اجابة الطالبات بما يتعلق عن محبتهم كتابه

الاستاذة على السبورة .

النمرة	انواع الاجوبة	ع	ت	%
١	حيث شديدا	٩٠	٨٨	٩٧,٨
٢	حيثا		١	١,١
٣	غير حيث		١	١,١
	المجموع	٩٠	٩٠	١٠٠

كما عرّفنا في تلك اللوحة ان ٩٧,٨ % من الطالبات اجبن يجبن على كتابة الاستاذة على السبورة حيث شديدا الاخرى هن هن ١,١ % اجبن حب وشير حيث .

اللوحة التاسعة

اجابة الطالبات عن شرح الاستاذة حين تعليم مواد الصرف .

النمرة	انواع الاجوبة	ع	ت	%
١	واضح جدا	٩٠	٧٢	٨٠
٢	واضح		١٨	٢٠
٣	غير واضح		-	-
	المجموع	٩٠	٩٠	١٠٠

دلت لنا هذه اللوحة ان ٨٠ ٪ من الطالبات

اجبن بالواضح تشرح الاستاذة حين تعلم مواد

الصرف واصحا كاملا الاخریات منهن ٢٠ ٪ اجبن

بواضح وهن اجبن بغير واضح فارغ .

اللوحة العاشرة

اجابة الطالبات فيما يتعلق عن الكتب العربية في المكتبة.

النمرة	انواع الاجوبة	ع	ت	٪
١	كثيرا جدا	-	-	-
٢	كفاية	٢٠	٢٠	٢٢,٢
٣	كثير	١٠	١٠	١١,١
٤	ناقص	٢٠	٢٠	٢٢,٢
	المجموع	٢٠	٢٠	١٠٠

اظهرت لنا في تلك اللوحة ان ٢٢,٢ ٪ من الطالبات

اجبن ان الكتب عن اللغة العربية في المكتبة ناقص

الاخریات منهن ٢٢,٢ ٪ اجبن بالكفاية والباقيات

منهن ١١,١ ٪ اجبن بالكثير وهن اجبن كثيرا جدا فارغ.

الباب الرابع الخاتمة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- التلخيص

بعد متابعة البحث في الابواب السابقة عن دراسة طرائق تعليم المصرف في معهد النور الاول بولو لاونج مالانج حصل الان الى خاتمة البحث مع عون الله بإظهار التلخيص كما يلي :

١- ان عملية تعليم اللغة العربية في معهد النور الاول تستعمل نظرية الفروع حتى تكون دراسة المصرف مستقلة عن الدروس العربية الاخرى والطريقة المستخدمة في تعليم المصرف هي الطريقة

القياسية . digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢- ان طريقة تعليم المصرف التي تستخدمها استاذة المصرف في ذلك المعهد لا تناسب بنظرية طرائق تعليمية اللغوية .

ب- الاقتراحات

في اخير هذا البحث سألني الباحثة الاقتراحات

عسى ان تكون نافعة بانتشار تعليم الصرف في المستقبل خاصة والى معهد النور الاول عامه .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ - الى أستاذات الصرف

- ١ - تنبغى ان يستخذ من الطريقة المناسبة -
- بنظرية تعليم اللغوى يعنى بالطريقة -
- الاستقرائية لانها احسن طرق الدروس
- فى تعويد الطالبات التفكير واستنباط الحقائق
- بأنفسهن وتربيتهن الاعتماد على أنفسهن

- ٢ - لابد ان يعالجن دراسة الصرف ببذل الجهد
- فى دراسة هذا العلم -

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- ٣ - لابد ان يكثرن التمرينات لمعرفة حكمة
- الطالبات فى تلك دراسة .

ب - الى الطالبات

- لا بد ان يجهدن فى تعليم العلوم الدينية و
- اللغة العربية خصوصا علم الصرف لان
- الصرف هو احد العلوم الذى يساعدن لنيل
- فى دراسة اللغة العربية -

« قائمة المراجع »

١- احمد ابن مصطفى ، مفتاح السعادة ومصباح السيادة

في موضوع العلوم ، القاهرة ، دار الكتاب .

٢- عبد العليم ابراهيم ، الموجة الفنية لمدرسة اللغة

العربية القاهرة ، دار المعارف

٣- مصطفى الغلاييني ، جامع الدروس العربية . -

المكتبة العصرية .

٤- لويس معلوف ، المنجد في اللغة والاعلام ، بيروت ،

دار المشرق .

٥- مختار يحيى ونصر الدين طه ، فن التربية الجزء الثاني

قاداع فاخاع .

٦- عبد القاهر الجرجاني ، المفتاح في الصرف ، بجامع

الاسلامية الحكومية سوون امبيل سورابايا

٧- احمد الحملاوي ، شذائع في فن الصرف ، المكتبة -

العلمية .

٨- الدكتور عبد الرأجي التطبيق المصرفي ، دار المعارف

الجامعية .

٩- الدكتور محمد عبد القادر احمد ، طرق تعليم اللغة العربية

١٠- اني فور واتق ، مذكر طريقة التدريس اللغة العربية

سورابايا .

١١- هدايات ، طرق التدريس اللغة العربية ، لطلاب المدارس

والمعاهد اندونيسيا ، جاكرتا .

١٢- امين السيد ، في علم الصرف ، دار المعارف

١٣- محمود كامل الناقلة ، اساسية تعليم العربية الشفافة

١٤- احمد الزنباني، زين فونان احمد ، القواعد الصرفية ، قدس

منار .

DAFTAR PUSTAKA

1. **Suharsimi Arikunto, DR, Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek, Rineka Cipta, Jakarta, 1993.**
2. **Sutrisno Hadi, Prof. Drs, Metodologi Research II, Andi Offset, Yogyakarta, 1991.**
3. **Akrom Al Malibari, Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah, Bulan Bintang, 1987.**
4. **Mahmud Yunus, Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab, Jakarta, 1983.**
5. **M Ali, Penelitian Pendidikan Strategi, Angkasa Bandung 1993.**

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id